

ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC
AU 84/03

ÉFAI – 030195 – MDE 12/022/2003

Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.

CRAINTES DE TORTURE OU DE MAUVAIS TRAITEMENTS / PRÉOCCUPATIONS POUR LA SANTÉ

ÉGYPTE

Manal Ahmad Mustafa Khalid (f), assistante réalisatrice, 31 ans
Ziyad Abd al Hamid al Uleimi (h), juriste, 23 ans
ainsi qu'un très grand nombre d'autres manifestants pacifistes

Londres, le 24 mars 2003

Un très grand nombre de personnes arrêtées à l'occasion des manifestations organisées les 20 et 21 mars au Caire sont toujours privées de liberté. Certaines d'entre elles, notamment Manal Ahmad Mustafa Khalid et Ziyad Abd al Hamid al Uleimi, auraient été soumises à la torture ou à d'autres formes de mauvais traitements en garde à vue.

Manal Ahmad Mustafa Khalid a été arrêtée lors de la manifestation qui s'est déroulée le 21 mars près de la place Tahrir, dans le centre du Caire. Selon les informations recueillies, des membres des forces de sécurité ont frappé cette femme pendant la manifestation, la blessant grièvement à l'œil. Ziyad Abd al Hamid al Uleimi a été battu par des membres des forces de sécurité lorsqu'il a été appréhendé dans les locaux du Syndicat des avocats égyptiens, au Caire. Il affirme avoir perdu la mobilité de son bras gauche et souffrir de douleurs dans les jambes. Les blessures de Manal Ahmad Mustafa Khalid et de Ziyad Abd al Hamid al Uleimi nécessitent des soins médicaux spécialisés, qui leur ont jusqu'à présent été refusés.

Pendant la manifestation, de nombreuses autres personnes ont été blessées par les forces de sécurité, qui ont utilisé des canons à eau et des matraques. Des centaines de personnes ont été interpellées ; la plupart ont été remises en liberté, mais des ordonnances de placement en détention d'une durée variant entre quatre et quinze jours ont été émises contre au moins 62 d'entre elles. Elles auraient été accusées d'avoir commis un certain nombre d'infractions, notamment d'avoir participé à des rassemblements illégaux et menacé la sécurité publique. On reproche en outre à certaines d'avoir détruit des biens appartenant à l'État. Aujourd'hui (lundi 24 mars 2003), plusieurs autres personnes arrêtées ont été présentées au ministère public, qui pourrait émettre de nouvelles ordonnances de mise en détention.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

En Égypte, les détenus politiques sont souvent torturés dans les locaux du Service de renseignements de la sûreté de l'État et dans les postes de police, parfois aussi dans les prisons. Les méthodes de torture les plus fréquemment décrites sont les décharges électriques, les coups, la suspension par les poignets ou les chevilles, les brûlures de cigarettes ainsi que diverses formes de violence psychologique, notamment les menaces de mort, de viol ou d'autres atteintes sexuelles visant les détenus ou leurs parentes.

ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en arabe, en anglais ou dans votre propre langue) :

– faites part de l'inquiétude que vous inspirent les informations selon lesquelles Manal Ahmad Mustafa Khalid, Ziyad Abd al Hamid al Uleimi et un certain nombre d'autres pacifistes ont été soumis à la torture ou à d'autres formes de mauvais traitements en garde à vue, ou brutalisés par des membres des forces de sécurité qui ont fait un usage abusif de la force lorsqu'ils les ont arrêtés pendant les manifestations ;

– demandez instamment que Manal Ahmad Mustafa Khalid, Ziyad Abd al Hamid al Uleimi et les autres détenus blessés soient immédiatement autorisés à bénéficier de soins médicaux adaptés ;

– exhortez les autorités égyptiennes à veiller à ce qu'il soit permis aux détenus de recevoir la visite de leurs proches et de consulter un avocat ;

– efforcez-vous d'obtenir des autorités l'assurance que les détenus ne seront pas soumis à la torture ou à d'autres formes de mauvais traitements pendant leur détention ;

– demandez instamment qu'une enquête impartiale soit immédiatement ouverte sur les allégations de torture et de mauvais traitements, que les résultats de ces investigations soient rendus publics et que les responsables présumés soient traduits en justice ;

– priez instamment les autorités de fournir l'assurance que nul ne sera privé de liberté ou inculpé uniquement pour avoir exercé son droit à la liberté d'expression.

APPELS À :

Président de la République :

His Excellency Mohammad Hosni Mubarak
President of the Arab Republic of Egypt
'Abedine Palace, Cairo, Égypte

Télégrammes : President Mubarak, Cairo, Égypte

Fax : +202 390 1998

Courriers électroniques : webmaster@presidency.gov.eg

Télex : 93794 WAZRA UN

Formule d'appel : *Your Excellency*, / Monsieur le Président de la République,

Ministre de l'Intérieur :

His Excellency General Habib al-Adeli
Minister of the Interior, Ministry of the Interior
Al-Sheikh Rihan Street
Bab al-Louk, Cairo, Égypte

Télégrammes : Minister of Interior, Cairo, Égypte

Fax : +202 579 2031

Courriers électroniques : moi@idsc.gov.eg

Formule d'appel : *Dear Minister*, / Monsieur le Ministre,

Ministre de la Justice :

His Excellency Mr Faruq Sayf al-Nasr
Minister of Justice
Ministry of Justice, Midan Lazoghly
Cairo, Égypte

Télégrammes : Minister of Justice, Cairo, Égypte

Fax : +202 795 8103

Courriers électroniques : mojeb@idsc.gov.eg

Formule d'appel : *Dear Minister*, / Monsieur le Ministre,

Procureur de la République :

Counsellor Maher 'Abd al-Wahid
Public Prosecutor
Dar al-Qadha al-'Ali
Ramses Street, Cairo
Égypte

Fax : +202 577 4716

Formule d'appel : *Dear Public Prosecutor*, / Monsieur le Procureur de la République,

COPIES aux représentants diplomatiques de l'Égypte dans votre pays.

PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.

APRÈS LE 5 MAI 2003, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.

*La version originale a été publiée par Amnesty International,
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -
Vous trouverez les documents en français sur LotusNotes, rubrique ÉFAI - IS documents
Vous pouvez également consulter le site Internet des ÉFAI : www.efai.org*